



**UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
SERVICIO DE ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS**

DUBLIN CORE CUALIFICADO
DOCUMENTO DE TRABAJO

**Elaborado por:
Tránsito Ferreras Fernández**

Salamanca, marzo 2008

Este documento de trabajo pretende ser una guía sencilla para el grupo que comienza a trabajar en el proyecto del Repositorio Institucional de la Universidad de Salamanca.

El formato de metadatos que utilizaremos es el Dublin Core Cualificado ya que Symposia de Innovative , que será en un futuro próximo el programa gestor del repositorio, utiliza este formato. Para la selección y descripción de los elementos Dublin Core se ha seguido Metadata Builder , módulo de Innopac al igual que Symposia.

El Dublin Core surgió en el encuentro realizado en Dublin (Ohio), en 1995, y fue concebido para describir recursos de Internet y responder a la necesidad de crear una nomenclatura común de metadatos. Está compuesto de quince elementos de descripción de documentos electrónicos (title, creator, subject, description, publisher, contributor, date, type, format, identifier, language, source, relation, coverage, rights) que facilitan la información básica sobre los mismos. El Dublin Core cualificado es una extensión del Dublin Core donde algunos de sus elementos son acompañados de un cualificador que los hace más restrictivos (por ejemplo Date.Created, Date.Available, Date.Modified). Para más información consulte: <http://dublincore.org/>.

La mayoría de los Repositorios existentes utilizan Dublin Core Simple, por lo tanto la experiencia la iremos adquiriendo a medida que trabajemos, investiguemos y nos autoformemos en el trabajo . Por esta razón parece lógico pensar que este documento constituye la versión 1.0 de los documentos que irán surgiendo posteriormente cuando nuestra experiencia sea mayor.

Aparte se han tenido en cuenta las directrices específicas para metadatos de DRIVER (Digital Repository Infrastructure Vision for European Research). Debemos ajustarnos a estas directrices para que nuestro repositorio pueda ser recolectado por Driver.

Tránsito Ferreras
Salamanca, marzo de 2008

Indice	
Contiene	Página
I.Observaciones preliminares	
II. Los elementos: descripción	
1. Title (Título)	3
1.1. Alternative (Otros títulos)	1
2. Creator (Autor)	4
3. Subject (Materia)	5
4. Description (Descripción)	7
4.1. TableOfContents (Contiene)	7
4.2. Abstract (Resumen)	7
5. Publisher (Editor)	9
6. Contributor (Colaborador)	10
7. Date (Fecha)	11
7.1. Created (Creación)	12
7.2. Valid (Validez)	12
7.3. Available (Disponibilidad)	12
7.4. Issued (Publicación)	12
7.5. Modified (Modificación)	12
7.6. DateAccepted (Fecha de Aceptación)	13
7.8. DateCopyrighted (Fecha de copyright)	13
7.9. DateSubmitted (Fecha de entrega)	13
8. Type (Tipo)	14
9. Format (Formato)	16
9.1. Extent (Extensión)	16
9.2. Medium (Medio)	16
10. Identifier (Identificador)	19
10.1. bibliographicCitation (Cita)	19
11. Source (Fuente)	20
12. Language (Idioma)	21
13. Relation (Relación)	32
13.1. isVersionOf (Es versión de)	33
13.2. hasVersion (Tiene como version)	33
13.3. isReplacedBy (Es reemplazado por)	33
13.4. Replaces (Reemplaza)	33
13.5. isRequiredBy (Es requerido por)	33
13.6.. Requires (Requiere)	34
13.7. isPartOf (Es parte de)	34
13.8. hasPart (Tiene parte de)	34
13.9. isReferencedBy (Está citado por)	34
13.10. references (Cita a)	35
13.11. isFormatOf (Está en formato)	35
13.12. hasFormat (Tiene formato)	35
13.13. conformsTo (Conforme a)	35
14. Coverage (Cobertura)	36
14.1. Spatial (Espacial)	36

Contiene	Página
14.2. Temporal (Temporal)	37
15. Rights (Derechos)	38
15.1. accessRights (Derechos de acceso)	39
15.2. license (Licencia)	39
16. Audience (Público)	40
16.1. Mediator	40
16.2. educationLevel	41
17. Provenance	42
18. RightsHolder	43
III. Plantilla	44
IV. Resumen de elementos Dublin Core Cualificado	48

<i>Title (Título)</i>	
Nombre del elemento	Title
Uso	Obligatorio
Descripción	Nombre que se da al recurso. Normalmente, el Título será un nombre bajo el cual el recurso es oficialmente conocido
MARC Campos	245
Instrucciones para el usuario	Conservar el nombre original, el orden y la ortografía del título del recurso. Utilizar mayúsculas únicamente para nombres propios. La puntuación no tiene por qué reflejar el uso del original.
Dublin Core (Cualificadores)	<i>Alternative</i>
Ejemplos	<dc:title>Título principal</dc:title>
<i>Alternative (Otros títulos)</i>	
Nombre del elemento	Alternative
Uso	Recomendado
Descripción	Cualquier título usado como sustituto o alternativo al título oficial del recurso. Se pueden incluir abreviaturas del título o traducciones.
MARC Campos	130, 210, 240, 242, 246, 730, 740
Instrucciones para el usuario	Un título alternativo puede ser utilizado para facilitar el acceso a títulos secundarios, pero sólo podría usarse cuando un valor está presente en el elemento Title.
Ejemplos	<dcterms:alternative>Título paralelo</ dcterms:alternative>

<i>Creator (Autor)</i>	
Nombre del elemento	Creator
Uso	Obligatorio
Descripción	Es la entidad responsable de la creación del contenido del recurso, puede ser una persona (autor), organización o un servicio.
MARC Campos	100, 110, 111, 700, 710, 711
Instrucciones para el usuario	<p>Una persona, una organización o un servicio pueden ser un Creator. Si es necesario se puede repetir este elemento para múltiples autores. Utilizar el formato de nombre invertido: apellidos, nombre, prefijo: <dc:creator>Janssen, John</dc:creator> En el caso de organizaciones donde exista una jerarquía clara, enumerar las partes de la jerarquía de mayor a menor y separarlas con puntos. Si no queda clara la existencia de una jerarquía, o si se desconoce cuál es la parte más grande y más pequeña del cuerpo, facilitar el nombre tal como aparece en el recurso. Codificar únicamente las organizaciones de este elemento para indicar la autoría corporativa, no para indicar la afiliación de un individuo. La inclusión de encabezados de nombre personal o corporativo en listas de autoría (tipo Catálogo de Autoridades de la USAL) creadas según archivos de tesauros locales o nacionales es optativa. Comprobar en el Catálogo de Autoridades de la USAL (http://bauta.usal.es/aut/) si existe ya autoridad creada y, si es así utilizar la forma que allí aparece.</p> <p>En casos de menor responsabilidad (que no sea la autoría), utilizar dc:contributor. Si no es posible detectar la responsabilidad, la práctica recomendada es utilizar dc:publisher para organizaciones y dc:creator para individuos.</p>
No confundir con:	Contributor, Publisher. El elemento “creator” de DC describe el nombre del creador del recurso, tal como se indica en el propio registro, mientras que el elemento “contributor” de DC describe los científicos que han contribuido a un resultado científico dado, no como creadores o editores (comerciales) principales.
Ejemplos	<dc:creator>Sulston, John E.</dc:creator>
	<dc:creator>Consorcio Internacional de la secuencia del Genoma Humano</dc:creator>
	<dc:creator>Universidad de Salamanca (España). Departamento de Biblioteconomía y Documentación</dc:creator>

Subject (Materia)	
Nombre del elemento	Subject (Materia) Etiqueta: Subjects y keywords
Uso	Obligatorio si procede
Descripción	Se refiere al tema del contenido de un recurso
MARC Campos	600, 610, 611, 630, 650
Instrucciones para el usuario	<p>En el elemento subject de DC se admiten dos tipos de valores posibles: se puede codificar una palabra clave o una clasificación. 1. Nosotros utilizaremos hasta un máximo de 6 elementos Subject materias (3 en español y 3 en inglés) de acuerdo al Catálogo de Autoridades de la USAL (http://bauta.usal.es/aut/) y si no están creadas, seguiremos los encabezamientos de materia de LAVAL (RVM Laval). 2. Y elementos Subject palabras clave que se expresarán cada una de ellas en un elemento <i>Subject</i>, hasta un máximo de 12 (6 en español y 6 en inglés). No hay ningún requisito relacionado con las mayúsculas en las palabras clave, pero se recomienda mantener una coherencia interna (dentro del mismo archivo). Utilizaremos mayúsculas al introducir cada término.</p> <p>Lengua: inglés y español.</p>
No confundir con:	<p><i>Type.</i></p> <p>El elemento subject de DC describe las materias de un recurso; el elemento type de DC describe el tipo de resultado académico que representa el recurso.</p>
Esquemas:	Catálogo de Autoridades de la USAL. RMV Laval. ALC. ABNE. ACSIC. BN-Opale
Ejemplos	<dc:subject> Guerra, 1939-1945 (Mundial, 2a.)--Alemania</dc:subject>
	<dc:subject> Alemania -- Historia -- 1933-1945</dc:subject>
	<dc:subject>Oceanografía polar</dc:subject>; <dc:subject> Corrientes fronterizas</dc:subject>; <dc:subject>Transporte de masas</dc:subject>; <dc:subject>Masas de agua</dc:subject>; <dc:subject>Haloclina</dc:subject>; <dc:subject>Vórtices a escala media</dc:subject>

<i>Subject (Materia)</i>	
Nombre del elemento	Subject (Materia)
Uso	Obligatorio si procede
Descripción	Clasificación Decimal Universal
MARC Campos	080
Instrucciones para el usuario	No la utilizaremos.
No confundir con:	
Esquemas:	CDU
Ejemplos	

Description (Descripción)	
Nombre del elemento	Description
Uso	Obligatorio si procede
Descripción	Información del contenido del recurso.
MARC Campos	500-599, excepto 505,506,520,530, 540, 546
Instrucciones para el usuario	Texto libre en español.
Dublin Core (Cualificadores)	<i>TableOfContents; Abstract</i>
Ejemplos	<dc:description >Texto de la comunicación incluida en el Congreso Internacional de Información - INFO 99, del 2 al 6 de octubre de 1999, en La Habana (Cuba), organizado por el IDICT (Instituto de Información Científica y Tecnológica). </dc:description>
TableOfContents (Contiene)	
Nombre del elemento	TableofContens
Uso	
Descripción	Una lista de subunidades del contenido del recurso.
MARC Campos	505
Instrucciones para el usuario	Cuando la descripción de un recurso consiste en una lista de contenido, TableOfContents, puede ser usada para diferenciar esta lista de un texto descriptivo que está escrito en forma de frases. Esto permite más opciones para visualizar e indizar.
Ejemplos	<dcterms:tableOfContents> Introduction; Vertebrates; Invertebrates; Molluscs</dcterms:tableOfContents>
Abstract (Resumen)	
Nombre del elemento	Abstract
Uso	Obligatorio si procede
Descripción	Resumen del contenido del recurso.
MARC Campos	520

Instrucciones para el usuario	Usado cuando la descripción del recurso consiste en un resumen (abstract) formal. Texto libre. Lengua: <i>Español e Inglés</i> . Máximo: 260 palabras.
Ejemplos	<dcterms:abstract> Descripción del proyecto que realizaron la editorial Ciudad Argentina (Buenos Aires, Argentina) y el Departamento de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Carlos III de Madrid (España) para la conversión del Código del Mercosur a un formato electrónico e hipertextual. El proyecto permitió llevar a la práctica las similitudes conceptuales entre la interrelación de textos legales y el enlace de los mismos mediante hipertextos.</dcterms:abstract >

<i>Publisher (Editor)</i>	
Nombre del elemento	Publisher (Editor)
Uso	Obligatorio si procede
Descripción	Entidad responsable de hacer que el recurso esté disponible. Una persona, una organización o un servicio pueden ser un <i>Editor</i> . Suele utilizarse el nombre de un Editor para indicar la entidad.
MARC Campos	260 a b
Instrucciones para el usuario	<p>Se trata del editor (comercial o no comercial) del recurso; no la (sub)institución a la que está afiliado el creador. El Editor se utiliza únicamente en el sentido bibliográfico/funcional, no desde un punto de vista organizativo. Utilizar únicamente el nombre completo del editor (comercial) dado, no el nombre de la organización o del instituto que esté asociado [en un sentido más amplio] al creador. En el caso de publicaciones universitarias, colocar el nombre de la facultad o del grupo o escuela de investigación después del nombre de la universidad.</p> <p>En el caso de organizaciones donde exista una jerarquía clara, enumerar las partes de la jerarquía de mayor a menor y separarlas con puntos. Si no queda clara la existencia de una jerarquía, o si se desconoce cuál es la parte más grande y más pequeña del cuerpo, facilitar el nombre tal como aparece en la copia electrónica.</p> <p>El uso de nombres de editores de listas de autoría creadas según archivos de tesauros locales o nacionales es optativa.</p>
No confundir con:	<i>Contributor</i> , <i>Creator</i> . En la mayoría de los casos, el editor y el creador no son la misma persona.
Ejemplos	<dc:publisher>Universidad de Salamanca (España). Departamento de Biología Celular y Patología</dc:publisher>

Contributor (Colaborador)	
Nombre del elemento	Contributor
Uso	Optativo
Descripción	Una entidad responsable de contribuir al contenido del recurso. Una persona, una organización o un servicio pueden ser un Colaborador. Suele utilizarse el nombre de un Colaborador para indicar la entidad.
MARC Campos	Los campos Marc se corresponden con los de DC Creator.
Instrucciones para el usuario	<p>Algunos ejemplos de colaboradores son: supervisores, editores, técnicos o recolectores de datos. Los nombres personales deben mostrarse según se indica en las instrucciones del elemento Creator. Un “promotor”, es decir, un profesor que supervisa el trabajo de un estudiante durante la tesis, se considera colaborador de una tesis en su papel de promotor/examinador. En el caso de organizaciones: se indica en las instrucciones del elemento Creator.</p> <p>La inclusión de encabezados de nombre personal o corporativo en listas de autoría (tipo Catálogo de Autoridades de la USAL) creadas según archivos de tesauros locales o nacionales es optativa. Comprobar en el Catálogo de Autoridades de la USAL (http://bauta.usal.es/aut/) si existe ya autoridad creada y, si es así utilizar la forma que allí aparece. Utilizaremos un máximo de 3 elementos Contributor (Colaborador).</p>
No confundir con:	<i>Creator, Publisher</i> . El elemento contributor de DC describe los científicos que han contribuido a un resultado científico dado, pero no como creadores principales ni editores comerciales.
Ejemplos	<dc:contributor>Sulston, John E.</dc:contributor>
	<dc:contributor>Evans, R.J</dc:contributor>
	<dc:contributor>Universidad de Loughborough. Departamento de Informática</dc:contributor>

Date (Fecha)	
Nombre del elemento	Date (Fecha)
Uso	Obligatorio
Descripción	Fecha asociada con un evento en el ciclo de vida del recurso. La práctica recomendada para codificar el valor de la fecha se define en el perfil de la norma ISO 8601 [W3CDTF] y sigue el formato AAAA-MM-DD.
MARC Campos	Created 260 c g 533 d
	Issued 260 c 008/07-10
Instrucciones para el usuario	El formato de la fecha debe seguir lo estipulado en las reglas de codificación del W3C para fechas y horas: Fecha completa: AAAA-MM-DD (ejemplo: 1997-07-16)
	donde: AAAA [año expresado con cuatro dígitos] es obligatorio MM [mes expresado con dos dígitos (01= enero, etc.)] es optativo DD [día del mes expresado con dos dígitos (del 01 al 31)] es optativo Los anexos como “Hora zulú” (por ejemplo, en Dspace) no deben formar parte de los metadatos. Utilizaremos sólo los elementos: Created, Available, Issued, Modified
Dublin Core (Cualificadores)	Created; Valid; Available; Issued; Modified; DateAccepted; DateCopyrighted; DateSubmitted. Los cualificadores Date son generalmente usados en situaciones en las que son necesarias más de una fecha, y la diferencia entre las fechas puede ser importante para los usuarios.
Esquemas	ISO 8601 [W3CDTF] con formato AAAA-MM-DD
Ejemplos	<dc:date>2000-12-25</dc:date>
Created (Creación)	
Nombre del elemento	Created
Uso	Obligatorio
Descripción	Fecha de creación del recurso
MARC Campos	260 c g 533 d
Instrucciones para el usuario	Si la fecha de creación del recurso es conocida, y esta fecha es importante para expresarla, usar el término Created para la creación de la fecha del recurso. La fecha de creación debe ser la fecha en que el recurso comienza a ser descrito, no otra versión anterior de la que derive el recurso que se está describiendo.

Ejemplos	<dcterms:created>1952-04-13</dcterms:created>
<i>Valid (Validez)</i>	
Nombre del elemento	Valid
Uso	Obligatorio
Descripción	Fecha de validez del recurso (usualmente un periodo)
MARC Campos	
Instrucciones para el usuario	Si el recurso es sólo válido o relevante para una fecha determinada o rango de fechas, el término Válido puede ser usado para expresar estas fechas. Esto puede ser particularmente importante si el recurso va a ser retenido durante tiempo pero su uso es válido sólo durante un determinado periodo o hasta una fecha en particular.
Ejemplos	<dcterms:valid>2000-12-25</dcterms:valid>
<i>Available (Disponibilidad)</i>	
Nombre del elemento	Available
Uso	
Descripción	Fecha en que el recurso se hará o se hizo disponible
MARC Campos	
Instrucciones para el usuario	En general el término Available podría ser utilizado en el caso de un recurso para el que la fecha de disponibilidad podría ser distinta de la fecha de creación, y la fecha de disponibilidad es relevante para usar el recurso.
Ejemplos	<dcterms:available>2000-12-25</dcterms:available>
<i>Issued (Publicación)</i>	
Nombre del elemento	Issued
Uso	Obligatorio
Descripción	Fecha formal de publicación
MARC Campos	260 c 008/07-10
	008/07-10
Instrucciones para el usuario	El término Issued podría ser aplicado cuando una fecha formal de expedición o publicación es relevante para el recurso, y es distinta de otras fechas que podrían ser usadas con el recurso.
Ejemplos	<dcterms:issued>1984-10-25</dcterms:issued>
<i>Modified (Modificación)</i>	
Nombre del elemento	Modified
Uso	
Descripción	Fecha en la cual el recurso fue modificado
MARC Campos	

Instrucciones para el usuario	Modified podría ser usado para registrar todos los casos de modificación o sólo el último
Ejemplos	<dcterms:modified>2000-12-25</dcterms:modified>
<i>DateAccepted (Fecha de Aceptación)</i>	
Nombre del elemento	dateAccepted
Uso	
Descripción	Fecha de aceptación del recurso (tesis, artículos, etc.)
MARC Campos	
Instrucciones para el usuario	Se puede utilizar dateAccepted si, en el ciclo de vida del recurso, la fecha de aceptación por un organismo o entidad es relevante para el uso del recurso.
Ejemplos	<dcterms:dateAccepted>2000-12-25</dcterms:dateAccepted>
<i>DateCopyrighted (Fecha de copyright)</i>	
Nombre del elemento	dateCopyrighted
Uso	
Descripción	Fecha de declaración de copyright
MARC Campos	
Instrucciones para el usuario	Se puede utilizar dateCopyrighted si en el ciclo de vida del recurso, la fecha de copyright es relevante para el uso del recurso.
Ejemplos	<dcterms:dateCopyrighted>2000-12-25</dcterms:dcterms:dateCopyrighted>
<i>DateSubmitted (Fecha de entrega)</i>	
Nombre del elemento	dateSubmitted
Uso	
Descripción	Fecha de entrega del recurso (tesis, artículos, etc.)
MARC Campos	
Instrucciones para el usuario	Se puede utilizar dateSubmitted si en el ciclo de vida del recurso, la fecha de entrega a un organismo o entidad es relevante.
Ejemplos	<dcterms:dateSumitted>2000-12-25</dcterms:dcterms:dateSumitted>

Type (Tipo)	
Nombre del elemento	Type
Uso	Obligatorio. Se debe utilizar un elemento type de DC en todos los registros de metadatos.
Descripción	La naturaleza o el género del recurso. Tipo de resultado científico del cual el recurso es una manifestación. En el elemento <i>type</i> de DC se describe el tipo de diseminación o el tipo de contenido intelectual del recurso. Se utiliza para explicar al usuario qué tipo de recurso está observando: si se trata de un libro o de un artículo; si se escribió para uso interno o externo, etc.
MARC Campos	Leader06, Leader07, 655 (Subcampo 2=dct)
Instrucciones para el usuario	Utilizar la primera instancia del elemento type de DC para indicar el tipo de resultado científico. Utilizaremos los mismos que Driver y algunos más "no textuales" que ellos todavía no contemplan. (<i>Este primer tipo será repetido en los sets para permitir la recolección selectiva</i>). Hay que usar el nombre exacto sin el texto entre paréntesis ni entre corchetes en la primera ocurrencia del elemento type. (Ver Anexo Type: en negrita la relación de DRIVER). Utilizaremos la terminología en inglés y en español.
No confundir con:	<i>Format</i> . El elemento type de DC describe el tipo de resultado académico del cual el recurso es una representación. El elemento format de DC describe el tipo de medio del recurso [Mime Type]
Ejemplos	<dc:type>Article</dc:type>
	<dc:type>Artículo</dc:type>
anexo Type (tipo)	
Article [in journal]	Artículo (en revista)
Article [in proceedings or in monograph]	Artículo (en proceedings o en monografía)
Book [monograph]	Libro (monografía)
Conference lecture	Charla de conferencia
Conference report	Informe de conferencia
Contribution for newspaper or weekly magazine	Contribución en diario o revista semanal

Doctoral thesis	Tesis doctoral
Master thesis	
Bachelor thesis	
External research report	Artículo de investigación externa
Lecture (inaugural or other)	Discurso (inaugural u otro)
Internal report	Informe interno
Newsletter	Boletín de noticias
Part of book or chapter of book	Parte de libro o capítulo de libro
Research paper	Trabajo de investigación
Programme/Software	Programa/Software
Other	Otros
Audio	Audio (Compact disc, archivos de música playback, palabras o sonidos grabados ...)
Video (En DC: Moving Image)	Video (Animaciones, películas, programas de televisión, videos, o un producto visual derivado de una simulación.)
Image (En DC: StillImage)	Imagen (imágenes y fotografías de objetos físicos, pinturas, impresos, dibujos, otras imágenes y gráficos, animaciones y fotografías en movimiento, film, diagramas, mapas, notación musical. La Imagen podría incluir representaciones electrónicas y físicas)
Working Paper (UCIII)	Documento de trabajo
Learning object	Objeto para el aprendizaje
Educational material	Material educativo
	Trabajo fin de carrera
	Memoria de licenciatura
Letter	Carta
NOTAS:	
Ver: http://dublincore.org/documents/dcmi-type-vocabulary/index.shtml	
Nota: En los documentos revisados (incluye tesis) se repite el tipo, poniendo "peerReviewed"	

<i>Format (Formato)</i>	
Nombre del elemento	Format
Uso	Recomendado
Descripción	Manifestación física o digital del recurso. Normalmente, el elemento format puede incluir el tipo de medio o las dimensiones del recurso. El formato se puede utilizar para determinar el software, el hardware u otro equipamiento necesario para mostrar u operar el recurso. Entre los ejemplos de dimensiones se encuentran el tamaño y la duración. La práctica recomendada es seleccionar un valor de un vocabulario controlado (por ejemplo, la lista de tipos de medios de Internet [MIME] que define los formatos de medios en los equipos).
MARC Campos	IMT 856 u; Extent 300 a, 533 e; Medium 340 a
Dublin Core (Cualificadores)	Extent; Medium
Esquemas	IMT (Internet Media Type)
Instrucciones para el usuario	Seguiremos aquí las recomendaciones de DRIVER: "Según la práctica recomendada, se utiliza la lista registrada de IANA de tipos de medios de Internet (tipos MIME) para seleccionar un término. Un subconjunto de esta lista de tipos MIME bastará para las necesidades de DRIVER . El formato debe ser el siguiente: tipo/subtipo (ver
No confundir con:	<i>Type</i> . El elemento <i>format</i> de DC describe el tipo de medio del recurso. El elemento <i>type</i> de DC describe el tipo de resultado científico del cual el recurso es una manifestación.
Ejemplos	<dc:format>aplicación/pdf</dc:format> ; <dc:format>vídeo/quicktime</dc:format>
<i>Extent (Extensión)</i>	
Nombre del elemento	Extent
Uso	Recomendado
Descripción	El tamaño o la duración del recurso.
MARC Campos	Extent 300 a, 533 e
Instrucciones para el usuario	El cualificador <i>Extent</i> se usa en variedad de situaciones, éste generalmente consiste en un valor numérico y una leyenda necesaria para interpretar el valor numérico. La buena práctica es separar el valor numérico y la leyenda con un espacio, la leyenda puede aparecer aparece antes o después del valor.
Ejemplos	Extent="folio"; Extent="899 Kb"; Extent="21 minutos"
	<dcterms:extent>899 Kb</dcterms:extent>
<i>Medium (Medio)</i>	
Nombre del elemento	Medium
Uso	Recomendado
Descripción	El material o portador físico del recurso

MARC Campos	340 a
Instrucciones para el usuario	<i>Medium</i> se usa generalmente cuando el recurso es de naturaleza física, por ejemplo una pintura o modelo, cuando el soporte físico o material usado es relevante para el usuario. Por ejemplo, si el recurso es una película o DVD, y éste sólo está disponible como objeto físico, se describiría como tal. Si está disponible digitalmente, para transferirse (download) o como presentación en un website, su formato se reflejará en el elemento Format. Nota, debido a que la naturaleza física de los materiales se describe con este refinamiento (cualificador), el esquema de códigos "IMT" (Internet Media Type) no es válido para usar con Medium.
Ejemplos	<dcterms:medium>óleo sobre madera</dcterms:medium>

FORMAT (ANEXO)	
Tipo	Subtipo
text	plain
	richtext
	enriched
	tab-separated-values
	html
	sgml
	xml
application	octet-stream
	postscript
	rtf
	applefile
	mac-binhex40
	wordperfect5.1
	pdf
	zip
	macwriteii
	msword
	sgml
	ms-excel
	ms-powerpoint
	ms-project
	ms-works
image	jpeg
	gif
	tiff

	png
	jpeg2000
	sid
audio	wav
	mp3
video	quicktime
	mpeg1
	mpeg2
	mpeg3

<i>Identifier (Identificador)</i>	
Nombre del elemento	Identifier
Uso	Obligatorio
Descripción	Referencia inequívoca al recurso en un contexto determinado.
MARC Campos	URI 856 u
Instrucciones para el usuario	La práctica recomendada es identificar el recurso mediante una cadena o un número que se rija por un sistema de identificación formal. Algunos ejemplos de sistemas de identificación formal son el identificador uniforme de recurso (URI) (incluido el localizador uniforme de recurso (URL), el identificador de objetos digitales (DOI) y el URN:NBN. El uso idóneo de este elemento implicaría utilizar un vínculo directo (URL persistente) de dc:identifier en el registro de metadatos a un recurso digital, por ejemplo, un archivo PDF. Si no se puede proporcionar ningún vínculo directo, por ejemplo, si se utiliza una página de salto, se recomienda utilizar el contenedor XML
Dublin Core (Cualificadores)	bibliographicCitation
No confundir con:	dc:source y dc:relation. Utilizar dc:relation para relacionar una versión del recurso con la otra. Utilizar dc:source para citas bibliográficas del recurso de origen.
Ejemplos	<dc:identifier>http://arno.unimaas.nl/show.cgi?fid=5628</dc:identifier>
<i>bibliographicCitation (Cita)</i>	
Nombre del elemento	bibliographicCitation
Uso	Opcional
Descripción	Una referencia bibliográfica para el recurso. Práctica recomendada es incluir suficientes detalles bibliográficos para identificar el recurso con la menor ambigüedad posible. la cita puede estar o no en forma estandarizada.
Instrucciones para el usuario	Ya que este término no describe ninguna relación con ningún otro recurso, éste podría estar limitado para las citas para el recurso descrito en el resto del registro. Por ejemplo, si el recurso es un artículo para una revista, es apropiado incluir mucha información específica sobre el artículo, incluso páginas de referencias, tanto si cada información se usa para citar el artículo en formato estándar para ser referenciado por otros recursos, como si el artículo va a ser descrito en un formato digital. Utilizar: Guidelines for Encoding Bibliographic Citation Information in Dublin Core Metadata (http://dublincore.org/documents/dc-citation-guidelines/)
Ejemplos	<dcterms:bibliographicCitation>Nature, v.87, p. 200</dcterms:bibliographicCitation>

Source (Fuente)	
Nombre del elemento	Source
Uso	Optativo
Descripción	Referencia a un recurso del que se deriva el recurso actual.
MARC Campos	URI 786 o
Instrucciones para el usuario	El recurso actual se puede derivar del recurso source total o parcialmente. La práctica recomendada es relacionar el recurso mediante una cadena o un número que se rija por un sistema de identificación formal. Práctica recomendada: Utilizar únicamente si el recurso descrito es el resultado de la digitalización de originales no digitales. En caso contrario, utilizar el elemento Relation. Opcionalmente, se pueden añadir metadatos sobre la ubicación actual y la signatura de la publicación digitalizada. Guidelines for Encoding Bibliographic Citation Information in Dublin Core Metadata (http://dublincore.org/documents/dc-citation-guidelines/)
No confundir con:	dc:relation y dc:identifier
Ejemplos	<dc:source>Cartas de ecología (1461023X) vol.4 2001</dc:source>
	<dc:source>ISBN: 0928-0987</dc:source>

Language (Idioma)	
Nombre del elemento	Language
Uso	Recomendado
Descripción	Idioma del contenido intelectual del recurso.
MARC Campos	008/35-37 ; 041
Instrucciones para el usuario	Un recurso específico (una instancia de un resultado científico) se escribe en uno o varios idiomas legibles por el ser humano. En estos casos, se utilizan todos los idiomas empleados en el elemento language de DC. Si un recurso específico (una instancia de un resultado científico) está escrito en un lenguaje legible para el ser humano y se traduce a otros lenguajes legibles, las traducciones se diferenciarán de la versión original y, por ello, se describen por separado. Práctica recomendada: utilizaremos la norma ISO 639-3 ("codificar por medio de identificadores únicos de tres letras") y, al hacerlo, seguiremos lo estipulado aquí: http://www.sil.org/ISO639-3/codes.asp . Si es necesario, repetir este elemento para indicar varios idiomas.
Esquemas	ISO 639-3 (http://www.sil.org/iso639-3/codes.asp). Ver códigos en la hoja "Códigos ISO 639-3"
Ejemplos	<dc:language>eng</dc:language>
	<dc:language>deu</dc:language>

Códigos	LENGUA
aar	Afar
abk	Abkhaz
ada	Adangme
ady	Adygei
aka	Akan
akk	Akkadian
alb	Albanian
ale	Aleut
alg	Algonquian (Other)
ang	English, Old (ca. 450-1100)
apa	Apache languages
ara	Arabic
arc	Aramaic
arg	Aragonese Spanish
arm	Armenian
arn	Mapuche (araucanian)
art	Artificial (Other)
arw	Arawak
ast	Bable
ath	Athapaskan (Other)
aus	Australian languages
awa	Awadhi
aze	Azerbaijani
bad	Banda
bai	Bamileke languages
bak	Bashkir
bal	Baluchi
bam	Bambara
bam	Bambara
ban	Balinese
bas	Basa
bat	Baltic (Other)

bel	Belarusian
ben	Bengali
bho	Bhojpuri
bik	Bikol
bin	Edo
bis	Bislama
bnt	Bantu (Other)
bos	Bosnian
bra	Braj
bre	Breton
btk	Batak
bua	Buriat
bug	Bugis
bul	Bulgarian
bur	Burmese
cad	Caddo
cai	Central American Indian (Other)
car	Carib
cat	Catalan
cau	Caucasian (Other)
ceb	Cebuano
cel	Celtic (Other)
cmc	Chamic languages
cos	Corsican
cpe	Creoles and Pidgins, English-based (Other)
cpf	Creoles and Pidgins, French-based (Other)
cpp	Creoles and Pidgins, Portuguese-based (Other)
crh	Crimean Tatar
crp	Creoles and Pidgins (Other)
cze	Czech

che	Chechen
chg	Chagatai
chi	Chinese
chk	Truk
chm	Mari
chp	Chipewyan
chr	Cherokee
chu	Church Slavic
chv	Chuvash
chy	Cheyenne
dan	Danish
dar	Dargwa
day	Dayak
den	Slave
den	Slave
dgr	Dogrib
din	Dinka
div	Divehi
dra	Dravidian (Other)
dua	Duala
dum	Dutch, Middle (ca. 1050-1350)
dut	Dutch (Neerlandés)
dyu	Dyula
dzo	Dzongkha
egy	Egyptian
eka	Ekajuk
eng	English
enm	English, Middle (110-1500)
epo	Esperanto
ewe	Ewe
ewo	Ewondo
fao	Faroese
fij	Fijian

fon	Fon
fre	French
frm	French, Middle (ca. 1400-1600)
fro	French, Old (ca. 842-1400)
fry	Frisian
ful	Fula
fur	Friulian
gaa	Gã
gay	Gayo
gba	Gbaya
gem	Germanic (Other)
ger	German
gez	Ethiopic
gil	Gilbertese
gla	Scottish Gaelic
gle	Irish
glg	Galician
glv	Manx
gmh	German, Middle High (ca. 1050-1500)
goh	German, Old High (ca. 750-1050)
gon	Gondi
gor	Gorontalo
got	Gothic
grc	Greek, Ancient (to 1453)
gre	Greek, Modern (1453-)
grn	Guarani
gwi	Gwich'in
hat	Haitian French Creole
hau	Hausa
haw	Hawaiian
heb	Hebrew
hil	Hiligaynon

him	Himachali
hit	Hittite
hmn	Hmong
hmo	Hiri Motu
hup	Hupa
ira	Iranian (Other)
ita	Italian
jav	Javanese
jpn	Japanese
jpr	Judeo-Persian
jrb	Judeo-Arabic
kaa	Kara-Kalpak
kab	Kabyle
kac	Kachin
kal	Kalâtdlisut
kam	Kamba
kan	Kannada
kaw	Kawi
kbd	Kabardian
khi	Khoisan (Other)
khm	Khmer
kho	Khotanese
kik	Kikuyu
kmb	Kimbundu
kok	Konkani
kom	Komi
kor	Korean
kos	Kusaie
kpe	Kpelle
kro	Kru
kua	Kuanyama
kum	Kumyk
kut	Kutenai

lah	Lahnda
lat	Latin
lez	Lezgian
lim	Limburgish
lin	Lingala
loz	Lozi
ltz	Letzeburgesch
lua	Luba-Lulua
lub	Luba-Katanga
lug	Ganda
lun	Lunda
lus	Lushai
mag	Magahi
mah	Marshallese
mai	Maithili
mak	Makasar
mal	Malayalam
man	Mandingo
men	Mende
mga	Irish, Middle (ca. 1100-1550)
mic	Micmac
min	Minangkabau
mlg	Malagasy
mlt	Maltese
mnc	Manchu
mni	Manipuri
mno	Manobo languages
mos	Mooré
mun	Munda (Other)
mwr	Marwari
myn	Mayan languages
nah	Nahuatl
nap	Neapolitan Italian

nau	Nauru
nbl	Ndebele (South Africa)
nde	Ndebele (Zimbabwe)
ndo	Ndonga
nds	Low German (Bajo Alemán)
nia	Nias
niu	Niuean
nno	Norwegian (Nynorsk)
nob	Norwegian (Bokmål)
nog	Nogai
non	Old Norse
nya	Nyanja
nym	Nyamwezi
nyn	Nyankole
nyo	Nyoro
nzi	Nzima
oci	Occitan (post-1500)
ori	Oriya
orm	Oromo
ota	Turkish, Ottoman
pag	Pangasinan
pal	Pahlavi
pam	Pampanga
pap	Papiamento
phi	Philippine (Other)
phn	Phoenician
pli	Pali
pon	Ponape
pus	Pushto
rap	Rapanui
rar	Rarotongan
run	Rundi
sad	Sandawe

sag	Sango (Ubangi Creole)
sah	Yakut
sai	South American Indian (Other)
sal	Salishan languages
sas	Sasak
sat	Santali
scc	Serbian
scr	Croatian
sel	Selkup
sga	Irish, Old (to 1100)
sgn	Sign languages
shn	Shan
sin	Sinhalese
sio	Siouan (Other)
sla	Slavic (Other)
slv	Slovenian
sma	Southern Sami
sme	Northern Sami
smi	Sami
smj	Lule Sami
smn	Inari Sami
smo	Samoan
sms	Skolt Sami
sna	Shona
snd	Sindhi
snk	Soninke
sog	Sogdian
son	Songhai
sot	Sotho
spa	Spanish
srd	Sardinian
ssw	Swazi
suk	Sukuma

sun	Sundanese
sus	Susu
sux	Sumerian
swe	Swedish
syr	Syriac
tat	Tatar
tel	Telugu
tem	Temne
ter	Terena
tet	Tetum
tgk	Tajik
tgl	Tagalog
tib	Tibetan
tir	Tigrinya
tkl	Tokelauan
tli	Tlingit
tmh	Tamashek
tog	Tonga (Nyasa)
ton	Tongan
tpi	Tok Pisin
tsi	Tsimshian
tsn	Tswana
tso	Tsonga
tum	Tumbuka
tup	Tupi languages
tur	Turkish
tvl	Tuvaluan
twi	Twi
tyv	Tuvinian
udm	Udmurt
uga	Ugaritic
uig	Uighur
ukr	Ukrainian

umb	Umbundu
vai	Vai
ver	Berber (Other)
vie	Vietnamese
vol	Volapük
vot	Votic
wak	Wakashan languages
wal	Walamo
war	Waray
was	Washo
wln	Walloon
wol	Wolof
xal	Kalmyk
xho	Xhosa
yao	Yao (Africa)
yap	Yapese
ypk	Yupik languages
zap	Zapotec
zen	Zenaga
zha	Zhuang
znd	Zande
zul	Zulu
zun	Zuni

Relation (Relación)	
Nombre del elemento	Relation
Uso	Optativo
Descripción	Referencia un recurso relacionado con el recurso descrito
MARC Campos	Se relacionan más abajo con los distintos cualificadores.
Instrucciones para el usuario	La práctica recomendada es relacionar el recurso mediante una cadena o un número que se rija por un sistema de identificación formal. El elemento <i>Relation</i> de DC se puede utilizar para indicar distintos tipos de relaciones entre varios registros de metadatos . Si las relaciones entre los registros de metadatos se hacen visibles al utilizar los metadatos, se cumple lo siguiente para poder distinguir las versiones: - Un registro de metadatos se contiene a sí mismo. - Las distintas manifestaciones del mismo recurso (una instancia de un resultado científico) [que se puede describir exactamente con los mismos metadatos bibliográficos, salvo por el elemento <i>Format</i> de DC] se vinculan a un único registro de metadatos. Los cambios en los metadatos distintos del elemento <i>Format</i> de DC conllevan la creación de un nuevo registro de metadatos de esta nueva instancia de información científica, que cumple todos los requisitos formulados en ese documento y que tiene un valor en el elemento <i>Relation</i> de DC.
Dublin Core (Cualificadores)	La mayoría de los refinamientos de <i>Relation</i> se expresan como recíprocos y pueden ser usados para unir recursos en dos direcciones, aunque esto no es obligatorio. No se necesita describir ambos o todos los recursos involucrados en una relación recíproca para expresar la relación, es decir, se puede describir una versión posterior y relacionarla con la anterior sin tener la necesidad o la oportunidad de describir la anterior, y viceversa. En algunas relaciones, mantener la reciprocidad es más importante. En otras, un aspecto de la relación es más relevante que otro. (Ver más abajo la descripción de los refinamientos o cualificadores). En todos los casos se puede usar una cadena o URI como valor.
Esquemas	URI . Uniform Resource Identifier
No confundir con:	dc:identifier y dc:source
Ejemplos	<dc:relation>uri</dc:relation> ; <dc:relation>http://hdl.handle.net/1765/1473 </dc:relation>
isVersionOf (Es versión de)	
Descripción	El recurso descrito es versión, edición o adaptación del recurso referenciado. Cambios en la versión implica cambios sustantivos en contenido pero no en formato.

MARC Campos	775, 786 n t ; IsVersionOf URI 775, 786 o
Instrucciones para el usuario	Usar sólo en casos donde la relación expresada está en el nivel de contenido. <i>Relationships</i> no necesita ser cerrada por la relación para ser relevante. "West Side Story" es una versión de "Romeo y Julieta" y esto podría ser lo suficientemente importante en el contexto de la descripción del recurso para ser expresado usando <i>isVersionOf</i> . El Broadway Show y la película "West Side Story" también se relacionan en un mismo nivel, aunque el video y DVD de la película se expresan más provechosamente en el nivel de formato, el contenido resulta esencialmente el mismo.
Véase también	isFormatOf
Ejemplos	<dcterms:isVersionOf>Romeo y Julieta</dcterms:isVersionOf>
<i>hasVersion (Tiene como version)</i>	
Descripción	El recurso descrito tiene al recurso referenciado como versión, edición o adaptación.
MARC Campos	775 n t ; hasVersion URI 775 o
Instrucciones para el usuario	Ver isVersionOf
Ejemplos	<dcterms:hasVersion>West Side Story</dcterms:hasVersion>
<i>isReplacedBy (Es reemplazado por)</i>	
Descripción	El recurso descrito es sustituido, desplazado o reemplazado por el recurso referenciado.
MARC Campos	785 n t ; IsReplacedBy URI 785 o
Instrucciones para el usuario	Estableciendo una cadena de versiones, donde sólo una versión es válida, el uso de <i>isReplacedBy</i> y <i>Replaces</i> permite que la relación se exprese y dirija al usuario hacia la versión apropiada. En este caso, las relaciones recíprocas son muy importantes.
Ejemplos	<dcterms:isReplacedBy>Casal Lambda</dcterms:isReplacedBy> ("Lambda" es continuada por "Casal Lambda")
<i>Replaces (Reemplaza)</i>	
Descripción	El recurso descrito suplanta, reemplaza el recurso referenciado
MARC Campos	780 n t ; Replaces URI 780 o
Instrucciones para el usuario	Ver isReplacedBy
Ejemplos	<dcterms:replaces>Lambda</dcterms:replaces> ("Casal Lambda" es continuación de "Lambda")
<i>isRequiredBy (Es requerido por)</i>	
Descripción	El recurso descrito es requerido por el recurso referenciado, física o lógicamente.

Instrucciones para el usuario	En el caso de IsRequiredBy and Requires, hay una necesidad más clara de expresar la relación Requires que IsRequiredBy, aunque ambos puedan ser útiles. Esta relación se ve más menudo en las relaciones entre software y documentos o aplicaciones y hardware y/o requerimientos de software.
Ejemplos	<dcterms:isRequiredby></dcterms:isRequiredby>
<i>Requires (Requiere)</i>	
Descripción	El recurso descrito requiere el recurso referenciado para apoyar o sustentar su función, entrega o coherencia.
MARC Campos	538
Instrucciones para el usuario	Ver isRequiredby
Ejemplos	<dcterms:requires>Adobe Acrobat</dcterms:requires>
<i>isPartOf (Es parte de)</i>	
Descripción	El recurso descrito es física o lógicamente parte del recurso referenciado
MARC Campos	760, 773 n t ; 440, 490, 800, 810, 811, 830 ; isPartOf URI 760, 773 o
Instrucciones para el usuario	La relación isPartOf y hasPart es esencialmente la relación jerárquica natural de "padre/hijo". Con ellos podemos expresar uno a uno y uno entre muchos tipos de relaciones.
Ejemplos	<dcterms:isPartOf>Working Papers in Economics 2006-003</dcterms:isPartOf>
	<dcterms:isPartOf>Arte, individuo y sociedad</dcterms:isPartOf> ("El contacto del público con el arte" es parte de "Arte, individuo y sociedad")
<i>hasPart (Tiene parte de)</i>	
Descripción	El recurso descrito incluye el recurso referenciado física o lógicamente
MARC Campos	774 n t ; hasPart URI 774 o
Instrucciones para el usuario	Ver isPartOf
Ejemplos	<dcterms:hasPart>El contacto del público con el arte</dcterms:hasPart> ("Arte, individuo y sociedad" tiene parte de "El contacto del público con el arte")
<i>isReferencedBy (Está citado por)</i>	
Descripción	El recurso descrito es referenciado, citado o direccionado por el recurso referenciado.
MARC Campos	510

Instrucciones para el usuario	Los refinamientos isReferencedBy y References permiten la expresión de la relación que ayuda al usuario a comprender el ciclo biológico o el uso del recurso. Esta relación debería usarse para unir un artículo crítico de un recurso con aquel recurso, una sátira de un discurso con el discurso original, etc.
Ejemplos	<dcterms:isReferencedBy>Chemical Abstracts, 009-2258</dcterms:isReferencedBy>
<i>references (Cita a)</i>	
Descripción	El recurso descrito referencia, cita o apunta al recurso referenciado
Instrucciones para el usuario	Ver isReferencedBy
Ejemplos	<dcterms:references>Statistical methods for environmental pollution monitoring</dcterms:references>
<i>isFormatOf (Está en formato)</i>	
Descripción	El recurso descrito tiene el mismo contenido intelectual del recurso referenciado, pero presentado en otro formato.
MARC Campos	776 n t, 530 ; isFormatOf URI 776 o, 530 u
Instrucciones para el usuario	Esta relación existe explícitamente para expresar relaciones entre los recursos para los cuales el formato es la variable principal.
Ejemplos	<dcterms:isFormatOf></dcterms:isFormatOf>
<i>hasFormat (Tiene formato)</i>	
Descripción	El recurso descrito preexiste al recurso referenciado, es el mismo contenido intelectual presentado en otro formato.
MARC Campos	776 n t, 530 ; hasFormatOf URI 776 o, 530 u
Instrucciones para el usuario	ver isFormatOf
Ejemplos	<dcterms:hasFormat></dcterms:hasFormat>
<i>conformsTo (Conforme a)</i>	
Descripción	Referencia a un estándar establecido al que pertenece el recurso.
Instrucciones para el usuario	Los estándares referenciados podrían ser estándares educativos, estándares de accesibilidad, o cualquier otro estándar establecido que sea relevante para usar el recurso.
Ejemplos	<dcterms:conformsTo></dcterms:conformsTo>

Coverage (Cobertura)	
Nombre del elemento	Coverage
Uso	Optativo
Descripción	Alcance o ámbito del contenido del recurso. Normalmente, la cobertura incluye la ubicación espacial (nombre del lugar o coordenadas geográficas), un periodo temporal (etiqueta de periodo, fecha o intervalo de fechas) o la jurisdicción (por ejemplo, el nombre de una entidad administrativa).
Dublin Core (Cualificadores)	<i>spatial ; temporal</i>
Instrucciones para el usuario	La práctica recomendada es seleccionar el valor de un vocabulario controlado (por ejemplo, el Thesaurus of Geographic Names de Getty o el TGN) y que, cuando proceda, se utilicen preferentemente los nombres de lugares o periodos de tiempo y no los identificadores como, por ejemplo, conjuntos de coordenadas o intervalos de fechas. Si es necesario, repetir este elemento para codificar múltiples ubicaciones o periodos.
Ejemplos	
Spatial (Espacial)	
Nombre del elemento	Spatial
Uso	Optativo
Descripción	Características de espacio geográfico del contenido intelectual del recurso
Instrucciones para el usuario	Las características espaciales pueden incluir nombres geográficos, latitud/longitud, u otros valores geográficos de referencia establecidos. Claramente, este refinamiento no permite una referencia geográfica compleja o sofisticada, sino que centra la atención sobre esquemas estándares y vocabularios controlados para conseguir resultados prácticos. Los términos de vocabulario controlado pueden ser redactados a partir de vocabularios recomendados, o de etiquetas estándares siempre que se pueda conseguir una ayuda útil para usuarios y aplicaciones. Para más información podemos ver DCMI Box Encoding Scheme (http://dublincore.org/documents/dcmi-box/) y el DCMI Point Encoding Scheme (http://dublincore.org/documents/dcmi-point/)
MARC Campos	Spatial: 522, 651, 255, 650 z, 752. Spatial ISO 3166: 043 c, 044 c. Spatial TGN: 651

Esquemas	Point http:// dublincore.org/documents/dcmi-point/ ISO 3166 http:// www.iso.ch/iso/en/prods-services/iso3166ma/02iso-3166-code-lists/index.html Box http:// dublincore.org/documents/dcmi-box/ TGN http:// www.getty.edu/research/tools/vocabulary/tgn/
Ejemplos	<dcterms:spatial>Chicago, Ill</dcterms:spatial> <dcterms:spatial>Lat: 44 00 00 S Long: 068 00 00 W Name: Patagonia</dcterms:spatial> <dcterms:spatial>Upstate New York</dcterms:spatial>
<i>Temporal (Temporal)</i>	
Nombre del elemento	Temporal
Uso	Optativo
Descripción	Características de tiempo, época, del contenido intelectual del recurso
Instrucciones para el usuario	Las características temporales incluyen aquellos aspectos de tiempo que se refieran al contenido intelectual del recurso y no al ciclo de vida éste. Por ejemplo se puede incluir un recurso que describa algún aspecto del siglo XIX pero creado ese mismo año. En este caso Temporal Coverage podría ser el siglo XIX , y la Date (o Date Created) podría ser 2008. Los valores pueden ser cadenas de texto o valores codificados. Se pueden encontrar algunas sugerencias específicas para codificar "Temporal" en DCMI Period Encoding Scheme (http://dublincore.org/documents/dcmi-period/).
MARC Campos	513 b, 033 a
Esquemas	Period . Especificación de los límites de un intervalo de tiempo. http://dublincore.org/documents/dcmi-period/ . W3CDTF . Reglas de codificación de la w3c para fechas y horas, basado en ISO 8601. http://www.w3.org/TR/NOTE-datetime .
Ejemplos	<dcterms:temporal>Jurassic Period</dcterms:temporal> <dcterms:temporal>1922-1978</dcterms:temporal> <dcterms:temporal>Twentieth Century</dcterms:temporal>

<i>Rights (Derechos)</i>	
Nombre del elemento	Rights
Uso	Recomendado
Descripción	Información sobre los derechos contenidos en y sobre el recurso.
Dublin Core (Cualificadores)	accessRights ; license
Instrucciones para el usuario	Normalmente, el elemento Rights contendrá todas las declaraciones de administración de derechos para acceder o utilizar el objeto, o una referencia a un servicio que proporcione esta información. La información de derechos suele ir acompañada de derechos de propiedad intelectual (IPR), copyright y otros derechos relacionados con la propiedad.
Ejemplos	<dc:rights>(c) Universidad de Bath, 2003</dc:rights>
	<dc:rights>(c) Andrew Smith, 2003</dc:rights>
<i>accessRights (Derechos de acceso)</i>	
Nombre del elemento	accessRights
Uso	Recomendado
Descripción	Información sobre quien puede acceder al recurso o una indicación de su status de seguridad. Access Rights podría incluir información concerniente al acceso o restricciones basadas en privacidad, seguridad u otras regulaciones.
Instrucciones para el usuario	Access rights está prevista para permitir la caracterización de las restricciones para ver, buscar o usar recursos, basados en los atributos del recurso mismo o en la clase o categoría de usuario. Un ejemplo podría ser un recurso que fue restringido para usuarios que tienen asignada una autorización particular, o alguien que requirió login o autenticación en un sitio web particular.
Ejemplos	<dcterms:accessRights>Available to subscribers only</dcterms:accessRights>
	<dcterms:accessRights>Viewable by Medium security cleared staff only</dcterms:accessRights>
<i>license (Licencia)</i>	
Nombre del elemento	license
Uso	Recomendado

Descripción	Un documento legal obtiene permiso oficial para hacer algo con el recurso. La buena práctica recomienda identificar "License" usando un URI. Podemos encontrar ejemplos de cada una de estas licencias en Creative Commons (http://creativecommons.org/licenses/).
Instrucciones para el usuario	License está diseñada para permitir la inclusión de determinados usos autorizados para ser especificados. Un ejemplo podría ser un recurso que estuvo disponible para ser usado libremente pero no para la reproducción dentro de fines comerciales. Se recomienda el uso de Creative Commons, que puede ser analizada automáticamente.
Ejemplos	<dcterms:license> http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/ legalcode</dcterms:license>
	<dcterms:license>Licensed for use under Creative Commons Attribution 2.0.</dcterms:license>
	<dcterms:license> http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/ </dcterms:license>

Audience (Público)	
Nombre del elemento	Audience
Uso	Optativo
Descripción	Clase de entidad para la que está diseñado el recurso o es de utilidad.
Dublin Core (Cualificadores)	Mediator ; educationLevel
Instrucciones para el usuario	<p><i>Nosotros no vamos a utilizar por ahora este elemento</i> . La clase de una entidad la puede determinar el creador, el editor o un tercero.</p> <p>En el sitio de referencia de metadatos del Departamento de Educación de EE.UU. se da un ejemplo de público: http://www.ed.gov/admin/reference/index.jsp :</p> <ul style="list-style-type: none"> Administrators Community Groups Counsellors Federal Funds Recipients and Applicants Librarians News Media Other Parents and Families Policymakers Researchers School Support Staff Student Financial Aid Providers Students Teachers
Ejemplos	<dc:audience>Researchers</dc:audience>
	<dc:audience>Students</dc:audience>
Mediator	
Nombre del elemento	Mediator
Uso	

Descripción	Una clase de entidad que consigue el acceso al recurso y para la que el recurso está previsto y es útil. El público para un recurso son de dos clases: (1) un último beneficiario del recurso, y (2) y frecuentemente una entidad que consigue el acceso al recurso. El elemento mediator representa el segundo de estas dos clases.
Instrucciones para el usuario	En un entorno educativo, un profesor podría ser designado el Mediator para un recurso previsto para ser usado por un profesor en una clase de estudiantes de un particular nivel o de otras características compartidas similares. Los recursos previstos para ser usados directamente por aquellos mismos estudiantes no incluiría un Mediator. "Mediators" pueden ser expresados en más o menos términos específicos, dependiendo de las necesidades de implementación. Los vocabularios controlados pueden ser prácticos en "Mediators" característicos.
Ejemplos	Mediator="Reading specialist"
	Mediator="ESL teachers"
<i>educationLevel</i>	
Nombre del elemento	educationLevel
Uso	
Descripción	
Instrucciones para el usuario	Comúnmente, este término puede ser usado para un grado de nivel para materiales previstos para un entorno educativo . Aunque no haya sido recomendado ningún vocabulario controlado específico para usar con educationLevel, el empleo constante de terminología o la confianza sobre sobre un vocabulario disponible controlado permite resultados más consistentes.
Ejemplos	educationLevel="elementary school students"
	educationLevel="4th-5th grade"
	educationLevel="secondary science"

<i>Provenance (Procedencia)</i>	
Nombre del elemento	Provenance
Uso	
Descripción	Estado o declaración de cambios de propiedad y custodia del recurso desde su creación, los cuales son significativos para su autenticidad, integridad e interpretación.
Instrucciones para el usuario	La declaración puede incluir la descripción de los cambios hechos al recurso en las sucesivas custodias.
Ejemplos	<dcterms:provenance>This copy once owned by Benjamin Spock</dcterms:rovenance>
	<dcterms:provenance>Estate of Hunter Thompson</dcterms:provenance>
	<dcterms:provenance>Stolen in 1999; recovered by the Museum in 2003</dcterms:provenance>

<i>RightsHolder</i>	
Nombre del elemento	RightsHolder
Uso	Recomendado
Descripción	Persona u organización que es propietaria o gestiona los derechos sobre el recurso
Dublin Core (Cualificadores)	
Instrucciones para el usuario	La buena práctica recomienda usar el URI o nombre de los Rights Holder para indicar la entidad.
Ejemplos	<dcterms:rightsHolder>University of Bath</dcterms:rightsHolder>
	<dcterms:rightsHolder>http://w3.org/</dcterms:rightsHolder>
	<dcterms:rightsHolder>Stuart Weibel</dcterms:rightsHolder>

<i>Institución (Comunidad principal)</i>	
<i>Comunidad</i>	
<i>Subcomunidad</i>	
<i>Colección</i>	
<i>Elementos DC</i>	<i>Datos</i>
<i>TÍTULO</i>	
<i>Otros títulos</i>	
<i>AUTOR (ES)</i>	
<i>MATERIA</i>	
<i>PALABRAS CLAVE</i>	
<i>DESCRIPCIÓN</i>	
<i>Contiene</i>	
<i>Resumen</i>	
<i>EDITOR</i>	
<i>COLABORADOR (ES)</i>	
<i>FECHA</i>	
<i>Fecha de creación</i>	

<i>Fecha de validez</i>	
<i>Fecha de disponibilidad</i>	
<i>Fecha de publicación</i>	
<i>Fecha de modificación</i>	
<i>Fecha de aceptación</i>	
<i>Fecha de copyright</i>	
<i>Fecha de entrega</i>	
<i>TIPO (en español, ver anexo)</i>	
<i>TIPO (en inglés, ver anexo)</i>	
<i>FORMATO tipo/subtipo (ver anexo)</i>	
<i>Extensión</i>	
<i>Medio</i>	
<i>IDENTIFICADOR (URI)</i>	
<i>Cita</i>	
<i>FUENTE</i>	
<i>IDIOMA ISO 639-3</i>	
<i>RELACIÓN</i>	

<i>Es versión de</i>	
<i>Tiene como version</i>	
<i>Es reemplazado por</i>	
<i>Reemplaza a</i>	
<i>Es requerido por</i>	
<i>Requiere</i>	
<i>Es parte de</i>	
<i>Tiene parte de</i>	
<i>Está citado por</i>	
<i>Cita a</i>	
<i>Está en formato</i>	
<i>Tiene formato</i>	
<i>Conforme a</i>	
<i>COBERTURA</i>	
<i>Espacial</i>	
<i>Temporal</i>	
<i>DERECHOS</i>	

<i>Derechos de acceso</i>	
<i>Licencia</i>	
<i>RIGHTSHOLDER</i>	

ELEMENTO DC		Esquema
TITLE <i>(Título)</i>	<dc:title>Memoria de la biblioteca virtual: curso 2005-2006</dc:title>	
alternative <i>(Otros títulos)</i>	<dcterms:alternative>Memoire de la bibliothèque virtuelle </dcterms:alternative>	
CREATOR <i>(Autor)</i>	<dc:creator>Apellidos, Nombre</dc:creator>	
SUBJECT <i>(Materia)</i>	<dc:subject>Biología -- Aparatos y material</dc:subject>	Catálogo de Autoridades de la USAL
SUBJECT <i>(Palabras clave)</i>	<dc:subject>Oceanografía polar</dc:subject>	
SUBJECT <i>(CDU)</i>	<dc:subject:>575</dc:subject>	CDU
DESCRIPTION <i>(Descripción)</i>	<dc:description>Texto de la comunicación incluida en el Congreso Internacional de Información</dc:description>	
TableofContents <i>(Contiene)</i>	<dcterms:TableofContents>Introduction; Vertebrates; Invertebrates; Molluscs</dcterms:TableofContents>	
abstract <i>(Resumen)</i>	<dcterms:abstract>Texto de la comunicación incluida en el Congreso Internacional de Información</dcterms:abstract>	
PUBLISHER <i>(Editor)</i>	<dc:publisher>Universidad de Salamanca (España). Departamento de Biología Celular y Patología</dc:publisher>	
CONTRIBUTOR <i>(Colaborador)</i>	<dc:contributor>Sulston, John E.</dc:contributor>	
DATE <i>(Fecha)</i>	<dc:date>2000-12-25</dc:date>	ISO 8601 [W3CDTF] con formato AAAA-MM-DD
created <i>(Creación)</i>	<dcterms:created></dcterms:created>	
valid <i>(Validez)</i>	<dcterms:Valid></dcterms:Valid>	
available <i>(Disponibilidad)</i>	<dcterms:available></dcterms:available>	
issued (Publicación)	<dcterms:Issued></dcterms:Issued>	
modified <i>(Modificación)</i>	<dcterms:modified></dcterms:modified>	

accepted (Aceptación)	<dcterms:dateAccepted></dcterms:dateAccepted>	
copyrighted (Copyright)	<dcterms:dateCopyrighted></dcterms:dateCopyrighted>	
submitted (Entrega)	<dcterms:dateSumitted></dcterms:dateSumitted>	
TYPE (Tipo)	<dc:type>Article</dc:type>	
FORMAT (Formato)	<dc:format>aplicación/pdf</dc:format>	
extent (Extensión)	<dcterms:extent>21 minutos</dcterms:extent>	
medium (Medio)	<dcterms:medium>bronce sobre pedestal de madera</dcterms:medium>	
IDENTIFIER (Identificador)	<dc:identifier>http://arno.unimaas.nl/show.cgi?fid=5628</dc:identifier>	
bibliographicCitation (Cita)	<dcterms:bibliographicCitationr>Nature, v.87, p. 200</dcterms:bibliographicCitationr>	
SOURCE (Fuente)	<dc:source>Cartas de ecología (1461023X) vol.4 2001</dc:source>	
LANGUAGE (Idioma)	<dc:language>eng</dc:language>	ISO 639-3
RELATION (Relación)	<dc:relation>http://hdl.handle.net/1765/1473 </dc:relation>	
isVersionOf (Es versión de)	<dcterms:isVersionOf>Romeo y Julieta</dcterms:isVersionOf>	
hasVersion (Tiene como version)	<dcterms:hasVersion>West Side Story</dcterms:hasVersion>	
isReplacedBy (Es reemplazado por)	<dcterms:isReplacedby></dcterms:isReplacedBy>	
replaces (Reemplaza a)	<dcterms:Replaces></dcterms:Replaces>	
isRequiredBy (Es requerido por)	<dcterms:isRequiredBy></dcterms:isRequiredBy>	
requires (Requiere)	<dcterms:requires>Adobe Acrobat</dcterms:requires>	
isPartOf (Es parte de)	<dcterms:isPartOf>Working Papers in Economics 2006-003</dcterms:isPartOf>	
hasPart (Tiene parte de)	<dcterms:hasPart></dcterms:hasPart>	
isReferencedBy	<dcterms:isReferencedBy></dcterms:isReferencedBy>	

(Está citado por)		
references (Cita a)	<dcterms:references></dcterms:references>	
isFormatOf (Es formato de)	<dcterms:isFormatOf></dcterms:isFormatOf>	
hasFormat (Tiene formato)	<dcterms:hasFormat></dcterms:hasFormat>	
conformsTo (conforme a)	<dcterms:conformsTo></dcterms:conformsTo>	
COVERAGE (Cobertura)	<dc:coverage></dc:coverage>	TGN
spatial (espacial)	<dcterms:spatial>Lat: 44 00 00 S Long: 068 00 00 W Name: Patagonia</dcterms:spatial>	
temporal (temporal)	<dcterms:temporal>1922-1978</dcterms:temporal>	
RIGHTS (Derechos)	<dc:rights>(c) Universidad de Bath, 2003</dc:rights>	
accessRights (Derechos de acceso)	<dcterms:accessRights>Available to subscribers only</dcterms:accessRights>	
license (Licencia)	<dcterms:license>http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/legalcode</dcterms:license>	
RIGHTSHOLDER	<dcterms:rightsHolder>Universidad de Salamanca</dcterms:rightsHolder>	
AUDIENCE (Público)	<dc: audience>Researchers</dc: audience>	
mediator	<dcterms:mediator>Reading specialist</dcterms:mediator>	
educationLevel	<dcterms:educationLevel>elementary school students</dcterms:educationLevel>	

Institución <i>(Comunidad principal)</i>	
Comunidad	
Subcomunidad	
Colección	
Elementos DC	Datos
TÍTULO	
Otros títulos	
AUTOR (ES)	
PALABRAS CLAVE	
DESCRIPCIÓN	
Fecha de publicación	
TIPO	
FORMATO	
Extensión	
IDENTIFICADOR (URI)	
FUENTE	
IDIOMA	
Requiere	
DERECHOS	

<i>Institución (Comunidad principal)</i>	
<i>Comunidad</i>	
<i>Subcomunidad</i>	
<i>Colección</i>	
<i>Elementos DC</i>	<i>Datos</i>
<i>TÍTULO</i>	
<i>Otros títulos</i>	
<i>AUTOR (ES)</i>	
<i>MATERIA</i>	
<i>PALABRAS CLAVE</i>	
<i>Resumen</i>	
<i>EDITOR</i>	
<i>COLABORADOR (ES)</i>	
<i>Fecha de creación</i>	

Fecha de validez	
Fecha de disponibilidad	
Fecha de publicación	
TIPO (en español, ver anexo)	
TIPO (en inglés, ver anexo)	
FORMATO tipo/subtipo (ver anexo)	
Extensión	
Cita	
FUENTE	
IDIOMA ISO 639-3	
RELACIÓN	
Requiere	
Es parte de	
COBERTURA	

<i>Espacial</i>	
<i>Temporal</i>	
DERECHOS	